



L'Écritoire

rue Fransman 131
1020 Bruxelles
Tél. : 02/241.32.30 - Fax : 02/245.19.31
info@chomhier.be
<http://www.chomhier.be>

Juin 2019



La Chôm'Hier est une action locale du CIEP-MOC-Bruxelles

Avec le soutien d'*Actiris*, de *Bruxelles-Formation*, du *Fonds Social Européen*, de la *Commission communautaire française*, de la *Fédération Wallonie-Bruxelles* et de la *Région de Bruxelles-Capitale*



www.chomhier.be

Avec la collaboration de *Lire et Écrire - Bruxelles*



Éd. resp. : P. Vandersteegen - la Chôm'Hier AID - rue Fransman 131 - 1020 Bruxelles

Je suis contente de partir le 28 juin au Maroc rendre visite à ma famille. C'est chouette.

Fatiha

Depuis 2012, ma vie a basculé. Mon mari a eu un AVC. Maintenant je suis contente parce qu'il marche.

Tekele

Bonjour je m'appelle Hakima. Je suis une maman de trois enfants, un garçon de 19 ans et l'autre de 16 ans, et une fille de 11 ans.

Hakima

Ce matin, je me suis levée, je me suis lavée, puis j'ai réveillé mes enfants. J'ai préparé le petit déjeuner puis les tartines. Après je les ai envoyés à l'école.

Nabila

On m'a contactée pour un appartement social. Mon mari et moi, on a visité l'appartement. Il était très bien.

Mariama

Tu es allée avec ton mari à Paris ? Mon œil !

Fatiha

Je suis allée voter dimanche et après je suis restée avec ma cousine à la maison. J'ai été au marché, je suis rentrée à la maison, et je suis restée devant la télé.

Françoise

Si j'étais un objet, je serais un ordinateur, parce que j'aime bien aider les gens.

Si j'étais un son, je serais une musique pour que les gens m'écoutent.

Naziha

Je commence à savoir lire et écrire, comme si j'étais dans une chambre noire et qu'une bougie s'allume et que la lumière du jour apparaît. Maintenant, j'ai appris beaucoup de choses qu'avant, je ne savais pas. Je suis fière de moi et de mes efforts. Merci à Patrick et Sylvie.

Aïcha

Je ne suis pas allée à l'école quand j'étais jeune. Je le regrette.

Zakia

Je suis arrivée en Belgique en janvier 2012. J'ai vu la neige pour la première fois. J'ai demandé asile à l'office des étrangers le lendemain.

Fatoumata

L'été passé le 16 août, j'ai pris l'avion de Zaventem à Oujda au Maroc. J'ai rendu visite à ma famille 3 jours, et après j'ai loué une maison à la plage de Saïdia à l'est du Maroc, j'ai passé un bon moment. Ensuite j'ai visité les montagnes de Tafoughalt : il y a 14 km de montée jusqu'au sommet de la montagne. Il faisait beau, bien ensoleillé. J'ai cueilli des figues et des figues berbères sauvages sans propriétaire et j'ai bu la bonne eau fraîche de la montagne. Enfin, j'ai passé un bon moment et je suis rentré à Bruxelles en car le 15 septembre.

Abdel

Je veux parler de moi. J'étais heureuse avec mes enfants et mon mari, le jour où j'ai commencé la formation de français avec Patrick. Lire et écrire m'a donné le bonheur parce que je fais de la lecture, j'envoie les messages seule sans demander à mes enfants et à mon mari. C'est comme si avant je n'avais pas d'ailes mais maintenant, je me sens mieux.

Aïcha

Je me suis mariée à 16 ans. Je vais raconter à mes petits-enfants qu'il faut faire attention.

Tekele

Pendant les vacances de Pâques, je suis allée à Namur avec mon père et mon frère. Après, je suis partie à Paris pendant 6 jours chez mon frère. J' ai passé des bonnes vacances.

Françoise

Nous sommes allés visiter le Parlement pour la première fois. Je suis très contente d'y avoir été. J'ai vu de belles salles, de beaux décors et de magnifiques portraits de tous les rois et les reines belges, ainsi que des dirigeants du pays. J'ai été impressionnée par les grands escaliers, les tapis et les lustres. Le guide était très sympathique, il nous a appris un peu d'histoire sur la Belgique.

Rahma

Une infirmière britannique



Edith Cavell, l'infirmière, avait 48 ans le 20 août 1914, lorsque les Allemands sont entrés dans Bruxelles. Elle dirigeait une école d'infirmières située à Ixelles. L'institution a servi de refuge et l'infirmière a mis en place un vaste réseau qui a permis aux soldats de s'évader.

Démasquée et capturée par les Allemands, l'infirmière britannique est emprisonnée notamment à la prison de Saint-Gilles. Elle a été exécutée le 12 octobre 1915 à ce qu'on appelle aujourd'hui "l'Enclos des fusillés" (rue Colonel Bourg, à Schaerbeek).

Mimount

Je suis arrivée en Belgique, j'ai vu la foire du Midi.
J'ai demandé asile à l'office des étrangers. Le
lendemain on a pris le bus pour aller dans un
centre à Sint-Niklaas. La vie commençait à ce
moment-là.

Laetitia

Je m'appelle Mamadama. Je suis mariée, j'ai
4 enfants, je suis née le 16/07/1986. Je suis
belge d'origine guinéenne.

Mamadama

Si j'étais un fruit, je serais une grenade, parce que
la grenade est bonne pour la santé.

Si j'étais une matière, je serais la poudre de
savon, parce que elle rend propre.

Si j'étais une fleur, je serais du jasmin, parce que
le parfum du jasmin sent bon.

Si j'étais un objet, je serais un dictionnaire, pour
apprendre beaucoup de mots.

Si j'étais un son, je serais de la foudre, parce que
le bruit de la foudre pendant la nuit me fait bien
dormir.

Si j'étais un animal, je serais un requin, parce que
je serais le roi de la mer.

Abdel

En Guinée, j'aimerais que le gouvernement change. Je voudrais qu'on arrête d'exciser les filles en Guinée. Les grands poissons, avec les bananes plantin, ça me manque. Ce qui me manque aussi, c'est l'huile de palme. En Belgique, elle ne sent pas comme en Guinée.

Fatoumata

Bonjour. La semaine de vacances de carnaval, je suis restée à la maison parce que j'étais malade. Je suis partie chez le médecin.

Naziha

Je m'appelle Rahma, j'ai 61 ans. Je ne suis pas mariée, j'ai 2 enfants. Je rêve d'avoir une maison avec un grand jardin pour jouir des fleurs, et des herbes aromatiques et aussi des arbres fruitiers.

Rahma

Chaque jour je me lève à 6h30. Je me lave. Je prépare les tartines pour les enfants.

Aïssatou

Bonjour. Je suis mariée, j'ai 4 enfants. J'aime bien mes enfants Fodé, Mariama, Kadiatou et Seydouba. J'aime bien mon mari. Je suis contente avec ma famille.

Mamadama

Je suis contente parce que c'était la première fois que je visitais le Parlement. J'ai adoré, j'ai vu beaucoup de choses comme des grands escaliers et des tapis rouges et verts. C'était bien. J'ai vu aussi des grandes salles, le roi Léopold I^{er}, beaucoup de peintures et de statues.

Kaoutar

Si j'étais un fruit, je serais une figue parce que j'aime ce fruit.

Si j'étais un animal, je serais un lion parce qu'il est loyal, organisé, fier et débordant d'énergie.

Si j'étais une plante, je serais de la camomille parce qu'elle me fait du bien.

Si j'étais une personne, je serais mère Theresa parce qu'elle fait du bien aux gens.

Si j'étais un objet, je serais une bougie parce qu'elle illumine les foyers.

Mimount

Je suis très contente. Mon père va bientôt venir à la maison.

Isatu

Je suis très heureux d'être dans votre classe. Depuis que je suis ici, mon français s'est beaucoup amélioré. J'apprends énormément de choses depuis mon arrivée. Merci de m'avoir accepté dans votre classe, tout en sachant que je n'entends pas très bien. Et merci beaucoup aussi pour votre patience. Grâce à Patrick et Sylvie, j'ai moins peur de parler aux autres. J'ai beaucoup plus confiance en moi.

Driss

Je suis arrivée en Belgique en novembre 2011. La première voiture dans laquelle je suis montée, c'était une ambulance pour mon fils. Il faisait une crise d'épilepsie.

Aissatou

Ça y est, ce sont les vacances de Pâques. Enfin ! Je suis fatiguée, et les enfants aussi. Ils sont contents, et moi pareil.

Nabila

J'ai été à la campagne en Algérie chez ma tante quand j'étais petite. Je cherchais des figues près de chez elle dans dans la montagne.

Helima

Dimanche passé je suis allé au parc l'après-midi avec toute la famille pour jouer au football avec les enfants. On a mangé au parc, et le soir je suis allé chez ma sœur pour parler et manger. Et puis je suis rentré à la maison pour regarder le journal et le football.

Mekki

Je voudrais voir encore un film comme "Les citronniers" parce que ça parle de voisinage. Et puis j'aurais bien aimé partir au Parlement, mais mon fils a été malade. Ce sera pour une autre fois.

Isatu

C'est le moment des fraises...

Je suis allée au marché pour acheter des fraises et des pommes. Elles étaient bonnes.

Naïma

Je suis arrivée en Belgique en été 1986. Je n'ai rien vu, je ne faisais que pleurer.

Naïma

Aujourd'hui chacun a présenté une partie du livre «Le grain de riz». On a tous aimé cette histoire.

Latifa

Le mariage de ma petite-fille n'a pas réussi.

Fatima

Si j'étais un fruit je serais un ananas parce qu'il voyage beaucoup.

Si j'étais un animal je serais un pigeon parce qu'il vole partout dans le monde.

Si j'étais un objet je serais un ordinateur parce qu'il aide les gens.

Si j'étais une personne je serais un pilote parce qu'il voyage partout dans le monde.

Amadou

Samedi passé je suis allée au parc pour me promener.

Kadiatou

Je suis contente d'avoir deux fils. Je les aime beaucoup.

Mariama

Hier, je suis allé au cinéma avec mon groupe de la Chôm'Hier. J'ai trouvé que le film "Les citronniers" est un peu triste, parce que Selma pleure.

Driss

Bonjour je me lève tous les jours à 6 h du matin. Je prépare le petit déjeuner pour les enfants et puis je les ramène à l'école. Et de là je vais au cours de français. À 17h je ramène les enfants au sport.

Safya

J'ai 39 ans, je suis marié. Je n'aime pas le tennis. Je rêve de faire du sport, du foot. Je rêve d'avoir un garage.

Adil

Aujourd'hui, j'ai appris que la première guerre mondiale s'est passée entre 1914 et 1918. Elle s'est terminée le 11 novembre 1918.

Wing Sze

Aujourd'hui je suis réveillée à 6h00 du matin. Je me suis levée à 6h30, j'ai lavé mon visage. J'ai préparé le petit déjeuner. J'ai mangé, je me suis habillée. je suis sortie de la maison. J'ai marché jusqu'à l'arrêt de métro pour venir ici à la Chôm'hier.

Radia

Nous vous présentons Sara. Elle a 6 ans. Elle n'a pas de frère ni de sœur. Ses parents sont riches. Son père est notaire. Elle va à l'école et elle aime l'école. Elle n'aime pas rester seule à la maison.

Amadou

J'ai voyagé au Maroc avec mes enfants chez ma mère à Jadida. C'est une petite ville, il y a le soleil et une belle plage. Mes enfants sont très contents de voir ma mère et le soleil.

Kawtar

J'ai trouvé une place à l'école. Je suis contente.

Helima

Ce week-end, je suis allée chez ma fille parce qu'elle est toute seule. J'ai aidé à préparer le repas. Nous avons mangé un plat chinois. Parfois aussi, je fais de la cuisine française. J'ai joué avec ma petite-fille. J'ai aussi pensé aux cadeaux pour la Saint-Nicolas.

Wing Sze

La première guerre mondiale

J'ai appris que la guerre a commencé en 1914 et s'est terminée en 1918. Cette année, c'est une année spéciale parce que ça fait 100 ans que la première guerre mondiale s'est terminée.

Kawtar

Je suis allée au restaurant avec mon fils.

Fatima